

香港交易及結算所有限公司、香港聯合交易所有限公司及香港中央結算有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不會就因本公佈全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



CHINA GOLD INTERNATIONAL RESOURCES CORP. LTD.

中國黃金國際資源有限公司

(根據加拿大英屬哥倫比亞法例註冊的有限公司)

(香港股份代號：2099)

(多倫多股份代號：CGG)

中國黃金國際報告2011年上半年財務結果

加拿大 - 中國黃金國際資源有限公司(「本公司」)欣然報告本公司截止 2011 年 6 月 30 日的上半年財務和運營結果。

詳情請參閱隨附的公佈。

承董事會命
中國黃金國際資源有限公司
主席
孫兆學先生

香港，2011 年 8 月 12 日

截至本公佈日期，執行董事為孫兆學先生、宋鑫先生、吳占鳴先生及江向東先生；非執行董事為劉冰先生；及獨立非執行董事為赫英斌先生、陳雲飛先生、Gregory Clifton Hall 先生及 John King Burns 先生。



中國黃金國際報告2011年上半年財務結果

中國黃金國際資源有限公司 (TSX: CGG, HK: 2099) (「本公司」) 欣然報告本公司截止2011年6月30日的上半年財務和運營結果。2011年上半年, 收入是12836萬美元, 淨利潤為3092萬美元。2011年上半年, 本公司每股基本收益 (EPS) 為0.0759美元, 每股稀釋收益為0.0759美元, 與2010年同期的0.0027美元相比, EPS顯著提升。

本公司首席執行官宋鑫博士評論說: 「2011年上半年長山壕金礦的運營獲得了創紀錄的收益, 收入達到8200萬美元, 黃金產量達到55,259盎司。2011年上半年本公司在甲瑪礦的運營也實現了創紀錄的收入, 達到4636萬美元。」

2011年上半年亮點

- 總收入為12836萬美元, 銷售成本為7611萬美元, 淨利潤為3092萬美元;
- 長山壕礦的黃金產量為55,259盎司, 黃金銷售量為56,190盎司, 平均售價為每盎司1459.32美元;
- 長山壕礦的收入為8200萬美元;
- 甲瑪礦的銅產量為4,180噸, 銅銷售量為4,385噸, 黃金產量為2,644盎司, 黃金銷售量為3,507盎司, 銀產量為333,526盎司, 銀銷售量為334,428盎司;
- 甲瑪礦的收入為4636萬美元;
- 每股基本收益為7.59美分;
- 2011年第二季度經營淨現金流入為3639萬美元, 2011年上半年經營淨現金流入為1847萬美元;
- 截止2011年6月3日, 本公司的總資產為17.25億美元, 總負債為4.9億美元。總債務/資產比為28.41%。

在礦山現場運營增長戰略及在最大股東中國黃金的支援下進行收購的目標下, 本公司展望2011年剩餘時間及之後仍為積極的前景。2011年長山壕金礦的目標為生產黃金125,000盎司, 2011年甲瑪礦的目標是繼續保持每天處理6000噸礦石的運營能力以及繼續開展第二階段礦山建設。

對於截止2011年6月30日三個月及六個月的財務報告和管理層討論與分析的詳細情況, 請訪問本公司網站www.chinagoldintl.com 或登錄 www.sedar.com。

關於中國黃金國際資源有限公司

本公司為一家礦業開發公司, 主要從事黃金及其他有色金屬的收購、勘探、開發、開採及選礦。本公司於多倫多證券交易所 (TSX: CGG) 及香港聯合交易所有限公司主機板上市

(HKEx : 2099)。本公司是中國黃金集團公司的唯一海外旗艦公司，中國黃金集團公司是中國國務院國有資產監督管理委員會直接管理的唯一黃金公司。

更多資訊請諮詢：

中國黃金國際資源有限公司

投資者關係經理 Frank Lagiglia

電話： +1.778.668.9883

電郵： info-chinagoldintl@chinagoldintl.com

網站： www.chinagoldintl.com

前瞻性陳述

本公告載有的特定陳述及不屬於過往事實的事宜之其它陳述，以及本公司就關於未來將會或可能發生的發展、業績和事件之信念、意願和期望作出的陳述，均構成適用的證券法例所界定的「前瞻性信息」。前瞻性資訊及陳述一般以例如「預計」、「可」、「應」、「預期」、「尋求」、「可能」、「擬」、「可能會」、「計畫」、「預料」、「將會」、「相信」等字詞，以及類似的表達建議未來成果或關於結果的陳述之字詞來識別。上述所有前瞻性資訊及陳述為中國黃金國際資源有限公司的管理層憑其經驗及對過往趨勢、目前情況及預期的未來發展之洞察力作出的若干假設和分析，以及管理層在不同情況下視為適當的其它因素作出。但是，此等陳述涉及各種風險和不確定因素，以及可造成與前瞻性資訊或陳述中預測的事情或結果重大不同之實際事情或結果的其它因素。可造成實際結果與此等前瞻性陳述不同的重要因素包括公司在www.sedar.com 上載的管理層討論與分析中，「風險及不確定因素」一節所描述的因素。閣下須注意，不應過度依賴前瞻性資訊或陳述。除根據法律規定承擔的義務外，公司無義務在此公告日期後修訂或更新此等前瞻性陳述、或修訂該等前瞻性陳述以反映將來未能預計事宜的發生。